

Micro Hi-Fi System

MCM177

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\frac{1}{2}$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM177 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

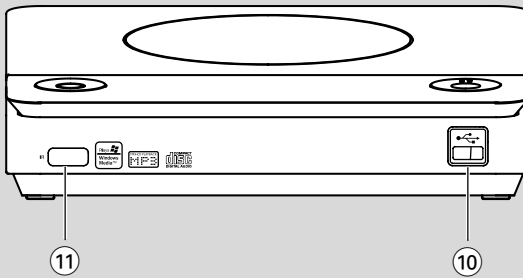
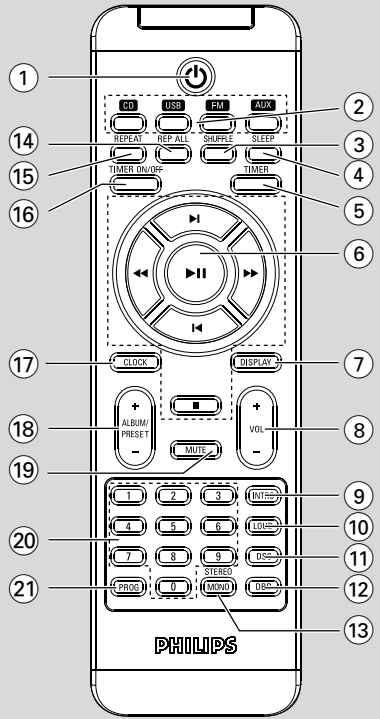
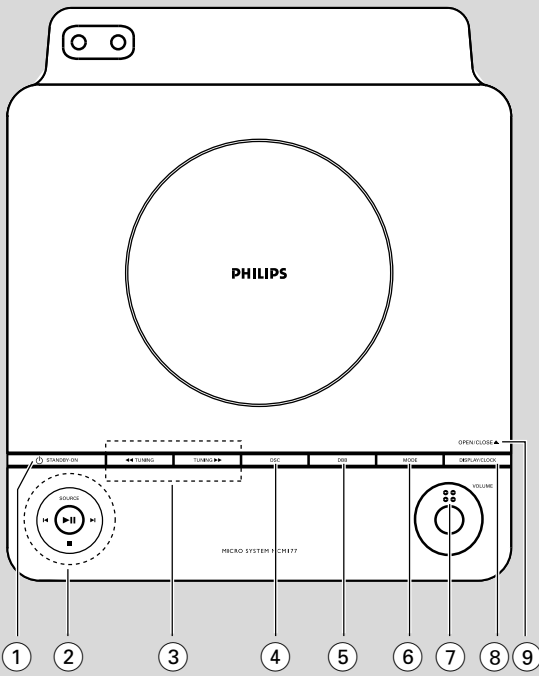
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Index

English 6

Français 24

Español 42

Deutsch 60

Nederlands 78

Italiano 96

Svenska 114

Dansk 132

Suomi 150

Português 168

Ελληνικά 186

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Contenido

Información General

Accesorios incluido	43
Información medioambiental	43
Información de seguridad	43–44
Seguridad en la Audición	44

Preparativos

Conexiones posteriores	45–46
Antes de utilizar el control remoto	46
Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto	46

Controles

Mandos en el equipo	47
Botones de control disponibles solamente en el control remoto	48

Funciones básicas

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar) (para la instalación del sintonizador)	49
Para activar el sistema	50
Espera automática para el ahorro de energía	50
Ajustes de volumen y de sonido	50

Funcionamiento de CD/MP3

Colocación de disco	51
Control de reproducción básicos	
Reproducción de un CD	51
Reproducción de un disco MP3/WMA	52
Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT	52
Programación de pistas	52
Revisión del programa	52
Borrado de un programa	52

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	53
Programación de emisoras de radio	53
Programación automática	
Programación manual	
Sintonización de una presintonía	53

Conexión USB

Usando la conectabilidad USB	54–55
------------------------------------	-------

AUX

Escucha de una fuente externa	55
-------------------------------------	----

Reloj/Temporizador

Visualización del reloj	56
Ajuste del reloj	56
Ajuste del temporizador	56
Activación y desactivación de TIMER	56
Activación y desactivación de la función SLEEP	56

Especificaciones	57
-------------------------------	----

Mantenimiento	57
----------------------------	----

Troubleshooting	58–59
------------------------------	-------

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Este producto cumple con las normas de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Accesorios incluido

- 1 adaptador certificado de CA/CC de 18 V
Nombre de la marca: PHILIPS,
Modelo: GFP451-1825BX-1 o AS450-180-AF250, CA: 100-240V~ 50-60Hz o 50/60Hz 1.2A, Salida: 18.0V === 2.5A
- 2 altavoces
- mando a distancia
- Antena de FM

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Información de seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.

Información General

- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

Para establecer un nivel de volumen adecuado:

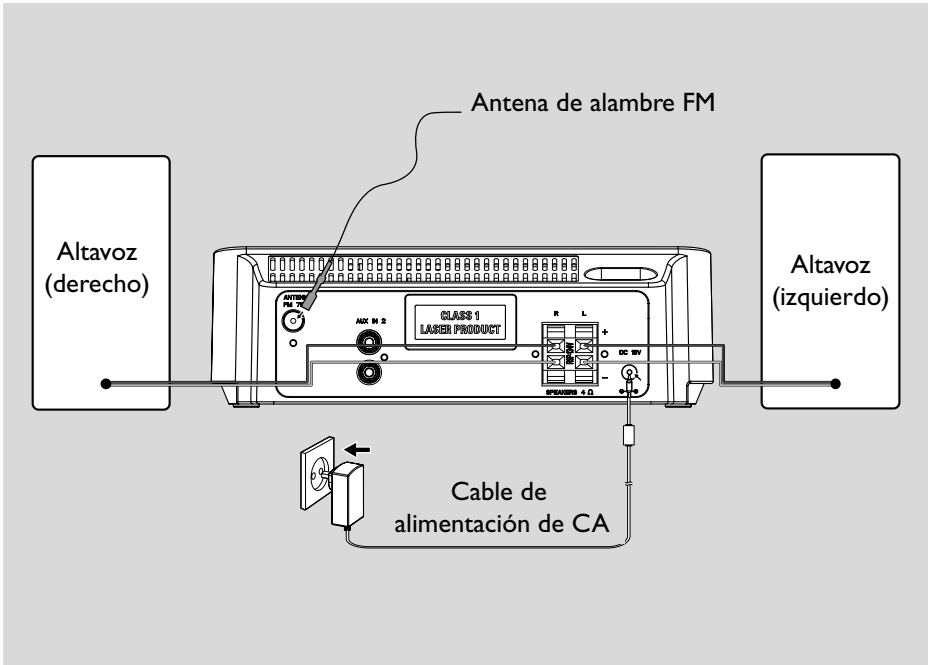
- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómoda y claramente, sin distorsiones.

Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte el nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.



Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

A Power

Antes de conectar el cable de alimentación de CA a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.

¡ADVERTENCIA!

- Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

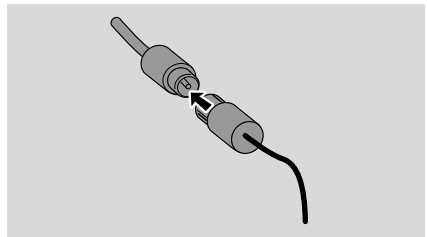
Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

B Conexión de antenas

Antena de FM

La antena de hilo suministrada puede ser usada sólo para recibir emisoras cercanas. Para una recepción mejor le recomendamos usar un sistema de cable de antena o una antena exterior.

- 1 Extienda el hilo de la antena e introdúzcalo en FM ANTENNA como se muestra abajo



Nota: Si está usando un sistema de cable de antena o una antena exterior, introduzca la clavija de la antena en FM ANTENNA en lugar de la antena de hilo.

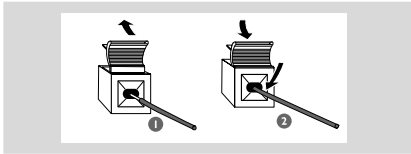
Preparativos

- 2 Mueva la antena en diferentes posiciones para una recepción óptima (tan lejos como sea posible de su TV, reproductor de vídeo u otras fuentes de radiación)
- 3 Fije el extremo de la antena a la pared

C Conexión de los altavoces

Altavoces delanteros

Conecte los terminales a SPEAKERS, el altavoz derecho a "R" y el altavoz izquierdo a "L". El alambre de color (marcado) a "+" y el negro (no marcado) a "-".



- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.

Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / - .
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Consulte la sección **ESPECIFICACIONES** de este manual.

Antes de utilizar el control remoto

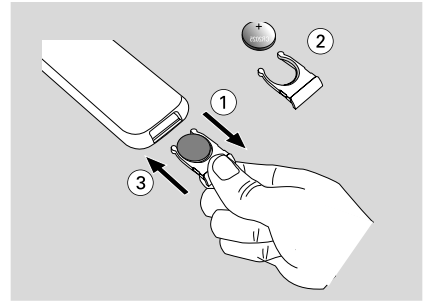
- 1 Retire la sábana protectora de plástico.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente en el control remoto (por ejemplo CD, FM).
- 3 Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ▶, ◀, ▶).



Retire la sábana protectora de plástico

Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto

- 1 Presione para abrir la bandeja de las pilas.
- 2 Coloque una pila nueva de acuerdo con la indicación de polaridad.
- 3 Vuelva a empujar la bandeja de las pilas para cerrarla.



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Mandos en el equipo

① **STANDBY ON** (⏻)

- pone la unidad en modo de espera/Función de energía renovable en espera/enciende la unidad.

② **SOURCE**

- selecciona la fuente de sonido para CD/USB/FM/AUX1/AUX2.

- enciende la unidad.

▶|.....comienza o interrumpe la reproducción del CD.

■.....detiene la reproducción del CD y borra la programación.

◀/ ▶

para radioselecciona emisoras de radio presintonizadas.

para CDsalta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.

para el reloj/temporizador

.....ajusta los minutos para la función de reloj/temporizador

③ **TUNING** ◀◀ / ▶▶

para Tunersintoniza la emisoras de radio.

para CDbusca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.

para MP3/WMA.

.....selecciona un álbum.

para el reloj/temporizador

.....ajusta las horas para la función de reloj/temporizador

④ **DSC** (Digital Sound Control)

- realza el tipo de música: JAZZ/POP/CLASSIC/ROCK.

⑤ **DBB** (Dynamic Bass Boost)

- realza los graves.

⑥ **MODE**

- para seleccionar varios modos de repetición o el modo de reproducción aleatoria para un disco.

⑦ **VOLUME**

- ajusta el volumen.

⑧ **DISPLAY/CLOCK**

para CDmuestra el número de la pista actual y el tiempo total restante (o los números del álbum actual y la pista actual para un disco MP3) durante la reproducción.

para el relojactiva el reloj.

⑨ **OPEN•CLOSE**▲

- abre/cierra la bandeja del CD.

⑩ **Puerto USB**

- conecta a un dispositivo externo USB de almacenaje masivo.

⑪ **IR SENSOR**

- sensor remoto para la recepción del mando a distancia.

Toma de AUX IN (situados en el panel posterior)

- Conector de entrada de audio de 3,5 mm (toma de 3,5 mm)

Tomas AUX IN 2 (situados en el panel posterior)

- conecta una fuente externa mediante cables de audio (blanco/rojo)

HEADPHONE (situados en el panel posterior)

- entrada para auriculares.

Controles (Ilustración en la página 3)

Botones de control disponibles solamente en el control remoto



- pone la unidad en modo de espera/Función de energía renovable en espera/enciende la unidad.

2 Botones de fuente

- selecciona la fuente de sonido para CD/USB/FM/AUX1/AUX2.
- enciende la unidad.

3 SHUFFLE

- reproduce las pistas del CD/MP3 al azar.

4 SLEEP

- activa y desactiva "sleeper"; selecciona la desactivación automática de la radio.

5 TIMER

- entra en el modo de ajuste del temporizador

- 6 ►||.....comienza o interrumpe la reproducción del CD.



para CD salta al principio de la pista actual/ anterior/ siguiente.



para Tunersintoniza la emisoras de radio.
para CD busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.
para el reloj/temporizador

.....ajusta las horas para la función de reloj/temporizador

■detiene la reproducción del CD y borra la programación.

7 DISPLAY

para CD muestra el número de la pista actual y el tiempo total restante (o los números del álbum actual y la pista actual para un disco MP3) durante la reproducción.

8 VOLUME

- ajusta el volumen.

9 INTRO

- reproduce los primeros 10 segundos de cada pista de un disco o programa en orden

10 LOUD

- activa o desactiva el ajuste sonoro automático.

11 DSC (Digital Sound Control)

- realza el tipo de música: JAZZ/POP/CLASSIC/ROCK.

12 DBB (Dynamic Bass Boost)

- realza los graves.

13 STEREO/MONO

- selecciona la transmisión de radio en estéreo o mono

14 REP ALL

- repite un disco o todas las pistas programadas (para MP3/WMA .. repite un disco, álbum o todas las pistas programadas)

15 REPEAT

- repite una pista

16 TIMER ON/OFF

- activa o desactiva la función de temporizador

17 CLOCK

- activa el reloj.

18 ALBUM/PRESET +/-

para radio selecciona emisoras de radio presintonizadas.
para MP3/WMA

..... selecciona un álbum.
para el reloj/temporizador

.....ajusta los minutos para la función de reloj/temporizador

19 MUTE

- activa y desactiva la función del sonido.

20 Teclado numérico (0-9)

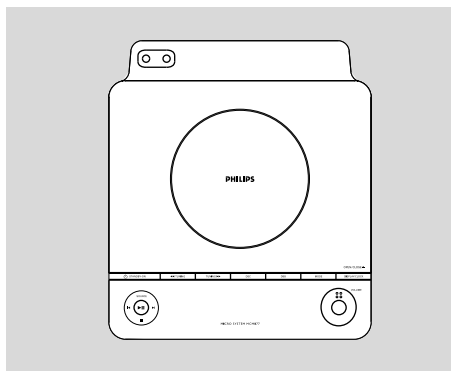
- introduce el número de pista del disco.

21 PROG

para CD programa las pistas y repasa los programas.

para Tuner programa las emisoras de radio manual o automáticamente.

para el reloj selecciona entre el formato de 12 y 24 horas



¡IMPORTANTE!

Antes de hacer funcionar el sistema, realice los procedimientos de preparación.

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar) *(para la instalación del sintonizador)*

La función Plug & Play permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radio.

Configuración a la puesta en marcha inicial

- 1 Cuando se conecta la corriente al equipo, aparece, "AUTO INSTALL - PLEASE PRESS PLAY, STOP CANCEL".
- 2 Pulse ►|| en el sistema para iniciar la instalación.
 - Aparecerá "PLUG AND PLAY"
 - "INSTALL" (instalación), seguida de "TUNER" (sintonizador) y "AUTO" (automático).
 - **PROG** empieza a destellar.
 - El sistema almacenará automáticamente las emisoras de radio (solo FM) que tengan una señal con suficiente potencia.
 - Cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido almacenadas o se haya utilizado toda la memoria disponible para 40 emisoras preestablecidas, se reproducirá la última emisora preestablecida.

Para reinstalar Plug & Play

- 1 En el modo de espera, pulse y mantenga apretado ►|| en el sistema hasta que aparezca "AUTO INSTALL - PLEASE PRESS PLAY, STOP CANCEL".
- 2 Vuelva a pulsar ►|| para iniciar la instalación.
 - Todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas.

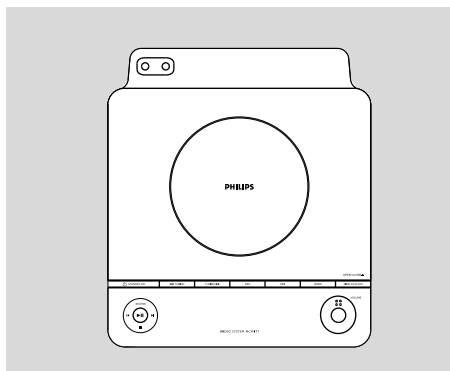
Para salir sin almacenar el ajuste Plug & Play

- Pulse ■ en el sistema.
 - Plug & Play se reiniciará de nuevo la próxima vez que se encienda el aparato si la instalación de Plug & Play no fue finalizada.

Notas:

– Si no se detectó frecuencia de estéreo durante Plug & Play, aparecerá "CHECK ANTENNA" (comprobar antena).

Funciones básicas



Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY ON** o **SOURCE** (o en el control remoto).
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **CD, USB, FM** o **AUX** en el control remoto.
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para poner la unidad en estado de espera

- Pulse **STANDBY ON** en la unidad (o en el control remoto).
→ La pantalla muestra la hora del reloj o ---: si no se ha ajustado la hora del reloj, se mostrará ---.
→ La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 12), los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Conmutación a modo de espera Eco Power

- Pulse **STANDBY ON** (en el control remoto) durante más de dos segundos.
→ La pantalla se pone en blanco.
→ Se encenderá el indicador Eco Power.

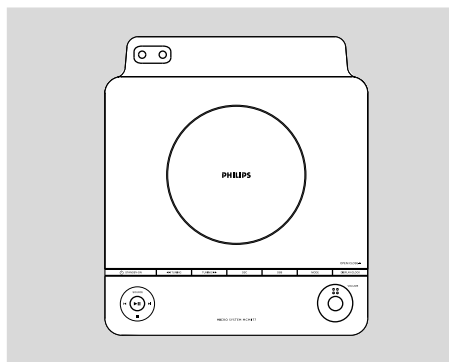
Espera automática para el ahorro de energía

La función de ahorro de energía cambia automáticamente al modo de espera 15 minutos después de que haya finalizado la reproducción de un CD o dispositivo USB y no se haya pulsado ningún botón.

Ajustes de volumen y de sonido

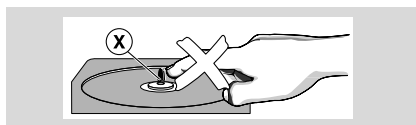
- 1 Gire el control **VOLUME** en la dirección de las agujas del reloj para aumentarlo o en dirección contraria para disminuirlo (o pulse **VOL - / +** en el mando a distancia).
→ El visualizador muestra un número del 1 al 31.
- 2 Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar el efecto de sonido deseado: **JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK**.
- 3 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.
→ El visualizador muestra: **DBB** si DBB está activado.
- 4 Pulse **LOUD** en el control remoto para activar o desactivar la función LOUDNESS.
- Las prestaciones del NIVEL SONORO permiten al sistema incrementar automáticamente el efecto sonoro de agudos y graves a bajo volumen (cuanto mayor sea el volumen, menor será el incremento de agudos y graves).
- 5 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.
→ La reproducción continuará sin sonido.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;
 - cambiar la fuente.

Funcionamiento de CD/MP3



¡IMPORTANTE!

¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!



Colocación de disco

Este reproductor de CD reproduce Discos Audio incluyendo CD-Recordable y CD-Rewritables.

- No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.
- No se admite el formato WMA con protección DRM.

- 1 Seleccione la fuente **CD**.
- 2 Pulse **OPEN•CLOSE▲** para abrir la bandeja del CD.
→ Aparece en pantalla **OPEN** cuando abra la bandeja del CD.
- 3 Coloque el CD, con el lado impreso hacia arriba y pulse **OPEN•CLOSE▲** para cerrar la bandeja del CD.
→ **READING** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD. El número total de pistas y el tiempo de reproducción (o el número total de álbumes y pistas para el disco MP3) aparecen mostrados.

Control de reproducción básicos

Reproducción de un CD

- Pulse **▶▶** para comenzar la reproducción.
→ Durante la reproducción, aparecen en pantalla el número de la pista y el tiempo transcurrido de reproducción.

Selección de una pista

- Pulse **◀/▶** una o más veces hasta que aparezca en el visualizador el número de la pista deseada.

Búsqueda de un pasaje dentro de una pista

- 1 Mantenga pulsado **TUNING ◀◀/▶▶** (en el mando a distancia ◀◀/▶▶).
→ El CD se reproduce a bajo volumen y a alta velocidad.
- 2 Cuando identifique el fragmento que desea, suelte **TUNING ◀◀/▶▶** (en el mando a distancia ◀◀/▶▶).
→ Se reanuda la reproducción normal del CD.

Para reproducir el principio de cada pista

- Pulse **INTRO** en el control remoto para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista en orden.

Para interrumpir la reproducción

- Pulse **▶▶**
→ El visualizador se paraliza y comienza a parpadear el tiempo transcurrido cuando se interrumpe la reproducción.
→ Pulse **▶▶** de nuevo para continuar la reproducción.

Para detener la reproducción de CD

- Pulse **■**.

Nota: la reproducción de CD también se interrumpe cuando;

- Se abre la puerta de la bandeja del CD.
- El CD ha llegado al final.
- Selecciona otra fuente: USB, FM o AUX.
- Pulsa el estado de espera (standby).

Funcionamiento de CD/MP3

Reproducción de un disco MP3/WMA

- Coloque un disco MP3/WMA.
→ El tiempo de lectura del disco puede exceder 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un disco.
→ se muestra "### XXXX". ### es el número total del álbum, y XXXX es el número total de pistas.
- Pulse **TUNING ◀/▶** (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) para seleccionar el álbum que desee.
- Pulse **◀/▶** para seleccionar un título deseado.
- Pulse **▶▶** para iniciar la reproducción.
- Durante la reproducción, pulse **DISPLAY/CLOCK** para mostrar el álbum y el título.

Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Número máximo de título: 999 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma. Los modos de reproducción también pueden combinarse con la función de programación.

SHUFse reproducen las pista del CD en cualquier orden

REP ALLrepite el CD entero/ el programa

REPreproduce la pista actual continuamente

REP ALBrepite todas las pistas del álbum actual (sólo para MP3/WMA).

- Para seleccionar el modo de reproducción, pulse el botón **MODE** (o **SHUFFLE** o **REPEAT** o **REP ALL**) antes o durante la reproducción hasta que el visualizador muestre la función deseada.
- Pulse **▶▶** para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.
→ Si ha seleccionado SHUFFLE, la reproducción comienza automáticamente.

- Para volver a la reproducción normal, pulse el botón **MODE** (o **SHUFFLE** o **REPEAT** o **REP ALL**) hasta que los diferentes modos de SHUFFLE/ REPEAT dejen de visualizarse.

- También se puede pulsar **■** para cancelar el modo de reproducción.

Nota:

– Las funciones **SHUFFLE** y **REPEAT** no se pueden utilizar simultáneamente.

Programación de pistas

La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiere. Hasta 40 pistas se pueden almacenar en la memoria.

- Seleccione la pista deseada con **◀/▶** para seleccionar la pista deseada.
- Para MP3, puede pulsar **TUNING ◀/▶** (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) para seleccionar un álbum deseado y, a continuación **◀/▶**, pulse para seleccionar la pista deseada.
- Pulse **PROG** para almacenar.
→ Pantalla: **PROG** parpadea, y **PR** **□** se muestra brevemente, a continuación, se muestra el número de pista seleccionado (y el número de álbum de MP).
- Repita los pasos del **1** al **2** para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
→ Si intenta almacenar más de 40 pistas, aparece en pantalla **PROGRAM FULL** is.
- Para comenzar la reproducción de un programa de CD, pulse **▶▶**.

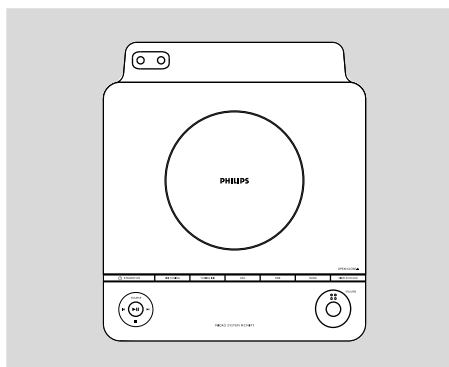
Revisión del programa

- Pare la reproducción y pulse **PROG** repetidamente.
- Para salir del mode de revisión, pulse **■**.

Borrado de un programa

Maneras de borrar un programa:

- pulse una vez **■** en la posición de STOP;
- pulse dos veces **■** durante la reproducción;
- pulse el botón de apertura de la bandeja del CD;
→ El **PROG** desaparece del visualizado.



Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse **SOURCE** en la unidad o pulse **FM** en el mando a distancia una o más veces para seleccionar la banda de ondas.
- 3 Pulse **TUNING** **◀/▶** (o **◀/▶** en el control remoto) y suelte el botón.
→ La radio sintoniza automáticamente con una emisora que tenga suficiente intensidad.
Indicación en la pantalla durante la sintonización automática: SEARCH.
- 4 Repita el paso 2 hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar con una emisora de poca intensidad, pulse **TUNING** **◀/▶** (o **◀/▶** en el control remoto) tantas veces como sea necesario hasta obtener la mejor sintonización.

Programación de emisoras de radio

Puede almacenar hasta 40 pistas en la secuencia deseada. Si lo desea, puede almacenar cualquier pista más de una vez.

Programación automática

La programación automática se iniciará a partir de una emisora predeterminada. A partir de esta emisora y hacia adelante, se grabarán las nuevas emisoras por encima de las previamente programadas. El aparato sólo grabará emisoras que no estén todavía grabadas en la memoria.

- 1 Pulse **◀/▶** (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) para seleccionar el número desde el que se desea comenzar la programación.

Nota:

– Si no efectúa una preselección numérica, comenzará por el (1) y el resto de las presintonías se grabarán sobre las anteriormente almacenadas.

- 2 Pulse **PROG** durante más de dos segundos para activar la programación.
→ El visualizador muestra **AUTO** y las emisoras se almacenan de acuerdo a la intensidad de recepción de las ondas. Seguidamente se visualiza la última presintonía almacenada automáticamente.

Programación manual

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
- 2 Pulse **PROG** para activar la programación.
→ **PROG** parpadea en el visualizador.
- 3 Pulse **◀/▶** (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) para asignar a la emisora un número del 1 al 40.
- 4 Vuelva a pulsar **PROG** para confirmar el ajuste.
→ Desaparece **PROG** y aparece el número de presintonía y la frecuencia de la emisora.
- 5 Repita los cuatro puntos mencionados para almacenar otras emisoras.
- Las presintonías se pueden borrar; simplemente almacenando otras en su lugar.

Sintonización de una presintonía

- Pulse **◀/▶** (o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto) hasta seleccionar en pantalla el número de presintonía deseado.

Conexión USB

Usando la conectabilidad USB

- El MCM177 incorpora un puerto USB en el panel frontal, ofreciendo una prestación plug and play que le permite reproducir, desde el MCM177, música digital y otras grabaciones almacenadas en el dispositivo USB de almacenaje masivo.
- Usando un dispositivo USB de almacenaje masivo, también podrá disfrutar todas las prestaciones ofrecidas por el MCM177 que están explicadas y detalladas en el funcionamiento del disco.

Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB 1.1)
- Los dispositivos USB que requieren instalación del controlador no son compatibles (Windows XP).

Nota:

– *En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).*


Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 4096 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable.
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 800
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM. NTFS archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless

Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

- 1 Asegúrese de que el MCM177 se ha conectado.
- 2 Conecte un dispositivo de almacenamiento masivo USB compatible en el puerto USB del MCM177 . Si fuera necesario, utilice un cable USB apropiado para conectar el dispositivo y el puerto USB del MCM177.
→ El dispositivo se encenderá automáticamente.
- Si no se enciende el dispositivo, enciéndalo manualmente, después reconéctelo.
- 3 Pulse varias veces **SOURCE (USB)** en el control remoto) para seleccionar la fuente de USB.
→ **NO TRACK** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB
- 4 Pulse **▶||** en el MCM177 para iniciar la reproducción.
- Para usar otras funciones de reproducción, consulte la sección de uso de CD/MP3.

Nützliche Tipps:

- *Stellen Sie sicher, dass die Dateinamen von MP3-Dateien mit .mp3 enden.*
- *Verwenden Sie den Windows Media Player 10 (oder höher) zum CD-Brennen/Umwandeln von DRM-geschützten WMA-Dateien! Weitere Informationen zum Windows Media Player und WM DRM (Windows Media Digital Rights Management) finden Sie im Internet unter www.microsoft.com.*
- *Für die Wiedergabe von einem USB-Gerät: wenn auf dem Display "OL" angezeigt wird, ist das USB-Gerät elektrisch überladen MCM177. Sie müssen das USB-Gerät ändern.*

INFORMACIÓN RELATIVA A USB DIRECTO:

1. *Compatibilidad de la conexión USB con este producto:*
 - a) *Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.*
 - i) *Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.*
 - ii) *Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.*
 - b) *Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.*
2. *Tipo de música compatible:*
 - a) *Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo: .mp3.wma*
 - b) *La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).*
 - c) *Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles:*
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.
3. *No se puede realizar ninguna conexión directa desde el puerto USB del ordenador al producto, ni siquiera cuando tenga el archivo mp3 o wma en el ordenador.*

Escucha de una fuente externa

Puede escuchar el sonido del dispositivo externo conectado a través de los altavoces de su sistema.

Uso de AUX IN (toma de 3,5 mm)

- 1 Utilice un cable cinch (no incluido) para conectar la toma **AUX IN** de la unidad principal (3,5 mm, situada en el panel posterior) a una toma AUDIO OUT o de auriculares de un equipo externo (con un reproductor de CD o un vídeo).
- 2 Pulse **SOURCE** (o **AUX** en el control remoto) varias veces hasta que se muestre "AUX 1".

Uso de AUX IN 2 (tomas blanca/roja)

- 1 Utilice los cables de audio (blanco/rojo, no incluidos) para conectar las tomas **AUX IN 2 (L/R)** de la unidad principal (situada en el panel posterior) a las tomas AUDIO OUT correspondientes de un dispositivo externo (como un televisor o vídeo).
- 2 Pulse **SOURCE** (o **AUX** en el control remoto) varias veces hasta que se muestre "AUX 2".

Reloj/Temporizador

Visualización del reloj

- Si se ha ajustado, el reloj se muestra en modo de espera.

Para ver el reloj en cualquier fuente de audio (CD o FM, por ejemplo)

- Pulse **DISPLAY/CLOCK** brevemente (o **CLOCK** en el control remoto).

Ajuste del reloj

- 1 En modo de espera, mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** en el equipo (o **CLOCK** en el control remoto) durante 2 segundos.
→ Se muestra el modo 12 horas o 24 horas.
- 2 Pulse **PROG** para seleccionar entre el formato de 12 y 24 horas.
→ Los dígitos del reloj parpadean.
- 3 Pulse **TUNING ◀◀ / ▶▶** (o **◀◀ / ▶▶** en el control remoto) para ajustar las horas.
- 4 Pulse **◀ / ▶** en el equipo (o **ALBUM/ PRESET +/-** en el control remoto) para ajustar los minutos.
- 5 Pulse **DISPLAY/CLOCK** (o **CLOCK** en el control remoto) para confirmar la hora.

Ajuste del temporizador

- El equipo se puede utilizar como reloj despertador; mediante el cual se conecta el modo CD, FM o USB a la hora establecida. Se debe ajustar la hora del reloj antes de utilizar el temporizador.


- 1 Durante el modo de espera, mantenga pulsado **TIMER** en el control remoto durante unos 2 segundos.
- 2 Pulse **SOURCE** (o **CD/USB/FM** en el control remoto) para seleccionar fuentes de sonido.
- 3 Pulse **TIMER** para confirmar.
→ Los dígitos del reloj parpadean.
- 4 Pulse **TUNING ◀◀ / ▶▶** (o **◀◀ / ▶▶** en el control remoto) para ajustar las horas.
- 5 Pulse **◀ / ▶** en el equipo (o **ALBUM/ PRESET +/-** en el control remoto) para ajustar los minutos.

- 6 Pulse **TIMER** para confirmar la hora.
→ El temporizador está ahora ajustado y activado.

Consejos prácticos:


- El temporizador no se encuentra disponible en modo AUX.
- Si se selecciona la fuente CD y no hay ningún disco en la bandeja del CD o el disco tiene un error, automáticamente se seleccionará FM.
- Si se selecciona la fuente USB y se conecta un dispositivo USB incompatible, se seleccionará FM automáticamente.

Activación y desactivación de TIMER (temporizador)

- En la posición de espera (standby), pulse **TIMER ON/OFF** una vez.
→ Si está activado el visualizador muestra  y si está desactivado desaparece.

Activación y desactivación de la función SLEEP

El temporizador Sleep hace que la unidad se apague por sí misma después de un tiempo preseleccionado.

- Pulse **SLEEP** en el mando a distancia una o más veces.
→ El visualizador muestra **zzz** y una de las opciones de la hora de acostarse: 60, 45, 30, 15, 0, 60... según el tiempo seleccionado.
- Para desactivarlo, pulse SLEEP una o varias veces en el control remoto hasta que aparezca "0", o bien pulse **STANDBY ON** en el equipo (o  en el control remoto).
→ **zzz** pasa por el visualizador.

AMPLIFICADOR

Potencia de salida 2 x 10W RMS
Relación señal ruido ≥ 60 dBA (IEC)
Respuesta de frecuencia 125 – 16000 Hz
Impedancia, altavoces 4Ω

REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia 125 – 16000 Hz
Relación señal ruido 65 dBA

SINTONIZADOR

Banda de FM 87.5 – 108 MHz
Sensibilidad a 75 Ω
– FM 26 dB sensibilidad 20 μ V
Distorsión armónica total $\leq 5\%$

ALTAVOCES

Sistema de reflexión de graves
Dimensiones (l x a x p) .. 160 x 250 x 180 (mm)

GENERAL

Alimentación C.A 100 – 240V, 50/60 Hz
Dimensiones (l x a x p) 232 x 85 x 275 (mm)
Peso (con altavoces) aproximadam.. 5 kg
Consumición de energía
Activo 30 W
Espera < 5 W
Función de energía renovable en Función de energía renovable en espera..... < 1 W

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

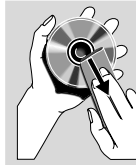
Mantenimiento

Limpieza del mueble

- Utilice un año ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, amoníaco o sustancias abrasivas.

Limpieza de los discos

- Cuando un disco esté sucio, límpielo con un paño. Pase el paño desde el centro hasta el borde del disco. No pase el paño en movimientos circulares.
- No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales o vaporizador antiestático destinado a discos analógicos.



Limpieza de la lente del disco

- Después de uso prolongado, puede acumularse suciedad o polvo en la lente del disco. Para asegurar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con Philips CD Lens Cleaner (limpiador de lente de CD Phillips) o cualquier producto de limpieza comercial. Siga las instrucciones suministradas con el producto de limpieza.

Resolución de problemas

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
Aparece "NO DISC" (no hay disco).	<ul style="list-style-type: none">✓ Coloque el disco.✓ Compruebe si el disco está colocado al revés.✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.✓ Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".✓ Utilice un CD-RW finalizado o un disco de formato MP3-CD correcto.
Mala recepción de radio.	<ul style="list-style-type: none">✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.
No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.	<ul style="list-style-type: none">✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.
No hay sonido o el sonido es malo.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajustar el volumen.✓ Desconectar los auriculares.✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.✓ Asegúrese de que el CD MP3 sea grabado con una velocidad en bits de 32 a 256 kbps con frecuencias de muestreo de 48 kHz, 44.1 kHz o 32 kHz.
Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.	<ul style="list-style-type: none">✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, FM) antes de pulsar el botón de función (▶, ◀, ▶).✓ Reducir la distancia al sistema.✓ Colocar las pilas con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.✓ Cambiar las pilas.✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.
El temporizador no funciona.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajustar el reloj correctamente.✓ Pulse TIMER ON/OFF para activar el temporizador.✓ Si se está realizando una grabación o doblaje de cintas, deténgalo.

Problema	Solución
El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.
El dispositivo USB de mi MCM177 no reproduce	<ul style="list-style-type: none">✓ No está configurado el modo USB. Pulse varias veces SOURCE (USB en el control remoto) para seleccionar la fuente de USB.✓ El dispositivo no está correctamente conectado al puerto USB del MCM177. Reconecte el dispositivo, y compruebe que el dispositivo está encendido.✓ El dispositivo no es compatible con el MCM177, o el formato de archivos audio almacenados en el dispositivo no es compatible con el MCM177. Use un dispositivo/formato de archivos audio reproducibles compatible.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

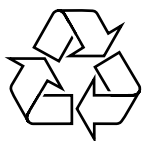
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MCM177

